

## II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

## TARPTAUTINIAI SUSITARIMAI

## TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2016/123

2015 m. spalio 26 d.

**dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kazachstano Respublikos tvirtesnės partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 37 straipsnį ir 31 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 91 straipsnį, 100 straipsnio 2 dalį ir 207 bei 209 straipsnius kartu su 218 straipsnio 5 dalimi ir 218 straipsnio 8 dalies antra pastraipa,

atsižvelgdama į bendrą Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2011 m. balandžio 13 d. Taryba įgaliojo Komisiją pradėti derybas su Kazachstano Respublika dėl tvirtesnės partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo (toliau – Susitarimas);
- (2) derybos dėl Susitarimo sėkmingai baigtos ir Susitarimas parafuotas 2015 m. sausio 20 d.;
- (3) Susitarimo 281 straipsnyje numatytas viso Susitarimo ar jo dalių laikinas taikymas, kol jis įsigalios;
- (4) Susitarimas turėtų būti pasirašytas Sąjungos vardu ir laikinai taikomas iš dalies, kol bus užbaigtos jo sudarymui būtinos procedūros;
- (5) Susitarimo pasirašymas Sąjungos vardu ir laikinas tam tikrų Sąjungos ir Kazachstano Respublikos susitarimo dalių taikymas nedaro poveikio kompetencijos sričių paskirstymui tarp Sąjungos ir jos valstybių narių pagal Sutartį,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

1. Įgaliojama Sąjungos vardu pasirašyti Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kazachstano Respublikos tvirtesnės partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimą su sąlyga, kad minėtas Susitarimas bus sudarytas.
2. Susitarimo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

## 2 straipsnis

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) Sąjungos vardu pasirašyti Susitarimą.

## 3 straipsnis

1. Kol Susitarimas įsigalios, remiantis jo 281 straipsniu ir atsižvelgiant į jame numatytus pranešimus, tarp Sąjungos ir Kazachstano Respublikos laikinai taikomos toliau nurodytos Susitarimo dalys, bet tik tiek, kiek jos apima Sąjungos kompetencijai priklausančius klausimus, įskaitant klausimus, priklausančius Sąjungos kompetencijai nustatyti ir įgyvendinti bendrą užsienio ir saugumo politiką:

- a) I antraštinė dalis;
- b) II antraštinė dalis: 4, 5, 9 ir 10 straipsniai;
- c) III antraštinė dalis (išskyrus 56 ir 58 straipsnius, 62 straipsnį tiek, kiek jis susijęs su intelektinės nuosavybės teisių srities baudžiamųjų nuostatų vykdymu, ir 147 straipsnį).  
141 straipsnio laikinas taikymas nedaro poveikio suverenioms valstybių narių teisėms dėl jų angliavandenilių išteklių, laikantis tarptautinės teisės, įskaitant jų, kaip 1982 m. Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos Šalių, teises ir pareigas;
- d) IV antraštinė dalis: 5, 6 ir 7 skyriai (išskyrus 210 straipsnio c punktą ir 212 straipsnio b, f, g, h ir i punktus) bei 12 ir 15 skyriai;
- e) V antraštinė dalis: 235 straipsnis ir 238 straipsnis (išskyrus 2 ir 3 dalis);
- f) VI antraštinė dalis: 5 ir 9 skyriai;
- g) VII antraštinė dalis;
- h) VIII antraštinė dalis (tiek, kiek tos antraštinės dalies nuostatos yra būtinos Susitarimo laikinam taikymui užtikrinti);
- i) IX antraštinė dalis (išskyrus 281 straipsnio 7 dalį tiek, kiek tos antraštinės dalies nuostatos yra būtinos Susitarimo laikinam taikymui užtikrinti, kaip apibrėžta šiame straipsnyje);
- j) I–VII priedai, taip pat Protokolas dėl savitarpio administracinės pagalbos muitinės reikalų srityje.

2. Datą, nuo kurios Susitarimas turi būti laikinai taikomas, Tarybos Generalinis sekretoriatas paskelbia *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

## 4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo priėmimo.

Priimta Liuksemburge 2015 m. spalio 26 d.

Tarybos vardu  
Pirmininkė  
F. MOGHERINI